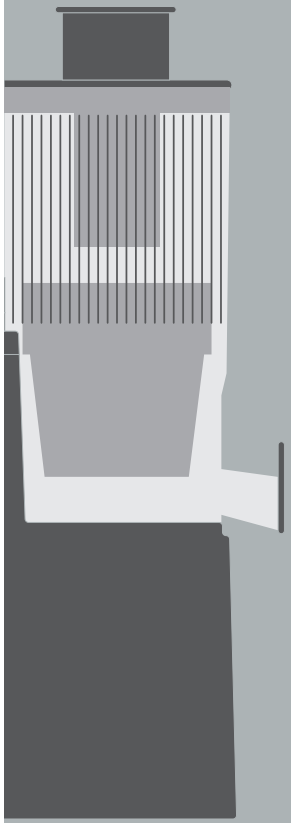
tuvio

Инструкция
пользователя



TJ04PM

Шнековая соковыжималка

Рады встрече. Мы — Tuvio, бренд удобной бытовой техники, придуманный в Яндексе.

Рекомендуем внимательно прочитать инструкцию, чтобы ознакомиться с особенностями устройства и техникой безопасности. Советуем сохранить руководство — к нему можно обратиться, если возникнут вопросы.

Мы постоянно работаем над улучшением инструкций. Версия с последними обновлениями доступна на сайте tuvio.ru.

Содержание

01

Техника безопасности

1.1. Общие меры предосторожности 6
1.2. Меры предосторожности при работе с электричеством 7
1.3. Меры предосторожности при эксплуатации 8
1.4. Правила хранения и транспортировки 11
1.5. Правила утилизации 12

02

Описание устройства 13

2.1. Переключатель 15

03

Перед началом использования 16

04

Использование соковыжималки

4.1. Сборка соковыжималки 17
4.2. Использование устройства 19
4.3. Функция реверса 21
4.4. Система защиты 21

05

Техническое обслуживание и уход

5.1. Общие рекомендации 22
5.2. Очистка соковыжималки 23

06

Устранение неисправностей 24

07

Гарантия

7.1. Негарантийные случаи 27

08

Технические характеристики 28

09

Комплектация 30

Техника безопасности

01

1.1. Общие меры предосторожности

- Устройство предназначено для отжима сока из ягод, фруктов, овощей и получения орехового молока в бытовых и аналогичных целях, в частности:
  - в кухонных зонах для персонала, в магазинах, офисах и прочих непромышленных условиях;
  - в фермерских домах;
  - клиентами в гостиницах, мотелях и прочей инфраструктуре жилого типа;
  - в условиях режима пансиона «проживание плюс завтрак».

- Перед использованием устройства прочитайте инструкцию пользователя.

- Изготовитель не несёт ответственности в случае несоблюдения правил техники безопасности и положений настоящей инструкции.

- Устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании устройства лицом, ответственным за их безопасность.

- Не оставляйте устройство без присмотра.

- Не позволяйте детям играть с устройством.
- Храните устройство в недоступном для детей месте.
- Не используйте устройство при возникновении любых неисправностей и повреждений.
- Сохраните инструкцию (по возможности с чеком и коробкой), при необходимости вы всегда можете к ней обратиться. Инструкция также доступна на сайте tuvio.ru.
- Изготовитель оставляет за собой право без дополнительного уведомления вносить незначительные изменения в конструкцию устройства, не влияющие кардинально на его безопасность, работоспособность и функциональность.
- Положения настоящей инструкции не охватывают все возможные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации устройства. При работе с устройством будьте осторожны, внимательны, в неописанных ситуациях — руководствуйтесь здравым смыслом.

1.2. Меры предосторожности при работе с электричеством

- Подключайте устройство только к сети с напряжением, соответствующим маркировке на корпусе.
- Подключайте устройство к розеткам, имеющим заземление.
- Используйте удлинители, рассчитанные на потребляемую мощность устройства и имеющие заземление, — несоответствие характеристик может привести к короткому замыканию или возгоранию.
- Во избежание удара электрическим током:
  — не дотрагивайтесь мокрыми руками до вилки или любой другой части устройства, находящейся под напряжением;
  — не погружайте устройство и шнур питания в воду или под струю воды, а также в другие жидкости;
  — не прикасайтесь к металлическим частям вилки при отключении и включении устройства.

- Если устройство, подключённое к сети питания, оказалось в воде, не погружайте руки в воду и не прикасайтесь к нему, немедленно отключите устройство от сети питания и обратитесь к квалифицированному специалисту.

- Отключайте устройство от сети питания после использования, перед его очисткой, при перемещении и перед сменой насадок соковыжималки.

- Перед очисткой убедитесь, что устройство отключено от сети питания. Строго следуйте инструкциям по очистке (см. раздел «Техническое обслуживание и уход»).

- Следите за тем, чтобы шнур питания не был зажат, не перекручивался и не попадал на острые края предметов, углы и кромку мебели. Случайное повреждение шнура питания может привести к неполадкам, которые не соответствуют условиям гарантии, а также к поражению электротоком. При повреждении шнура питания его замену должен произвести квалифицированный специалист.

1.3. Меры предосторожности при эксплуатации

- Во избежание короткого замыкания и выхода устройства из строя не храните и не используйте его в среде с температурой выше 40 °C или ниже 0 °C и в помещениях с повышенной влажностью.

- Не пользуйтесь устройством на открытом воздухе: если внутрь корпуса попадёт вода или посторонние предметы, оно может выйти из строя.

- Не используйте устройство рядом с легковоспламеняющимися и взрывоопасными материалами, так как это может привести к возгоранию или взрыву. Держите устройство вдали от источников огня и тепла, чтобы избежать деформации корпуса.

- Во время переноса устройства держите его обеими руками. Не держитесь только за основание или верхнюю часть.

- Не используйте аксессуары, которые не входят в комплект поставки.
- Перед началом работы убедитесь, что устройство правильно собрано. Не используйте соковыжималку в разобранном виде.
- Размещайте устройство только на ровной, твёрдой и устойчивой поверхности.
- Не вставайте и не садитесь на устройство, не ставьте на него предметы.
- Используйте для приготовления сока свежие фрукты и овощи. Продукты, которые хранились в холодильнике, предварительно поместите в тёплую воду на 10 минут. Не рекомендуется использовать для приготовления сока продукты, хранящиеся при низкой температуре более одной недели, так как они теряют свою сочность.
- Удаляйте крупные косточки из фруктов, например из персика и манго, и снимайте жёсткую или плотную кожуру, например с цитрусовых и киви.
- Устройство может перерабатывать фрукты и овощи целиком благодаря большому размеру загрузочного отверстия, но отверстие для выхода жмыха будет быстрее забиваться, и его придётся чаще очищать. Поэтому рекомендуем нарезать овощи и фрукты кусочками.
- Не загружайте продукты до включения устройства.
- Не перегружайте устройство продуктами. При переработке твёрдых продуктов, например моркови, не загружайте следующий продукт до полной переработки предыдущего. В противном случае сработает система защиты двигателя от перегрузки, и устройство остановит работу.

- Во избежание травм и поломки устройства не проталкивайте руками или посторонними предметами продукты в загрузочный контейнер. Используйте для этого толкатель (см. подраздел «Использование устройства»). Это позволит избежать травм или поломки устройства.

- Не снимайте крышку соковыжималки в процессе работы.

- Время непрерывной работы устройства не должно превышать 15 минут. По истечении этого времени сделайте 10-минутный перерыв. Когда мотор остынет, можете снова приступать к работе. Так соковыжималка будет работать эффективнее и дольше прослужит.

- Перед очисткой устройства отключите его от сети питания и дождитесь, когда вращение прекратится.

- Отключайте устройство от сети питания перед тем, как собрать или разобрать детали соковыжималки, а также перед очисткой устройства.

- Не разбирайте устройство самостоятельно и не вносите изменений в его конструкцию. Незначительные неисправности можно устранить самостоятельно, способами, указанными в настоящей инструкции (см. раздел «Устранение неисправностей»). Устранение иных неисправностей и ремонт должны производиться исключительно квалифицированным специалистом. Непрофессионально выполненная работа может привести к поломке устройства и травмам.

- Прекратите использование и обратитесь к квалифицированному специалисту, если устройство имеет видимые повреждения и не работает должным образом.

1.4. Правила хранения и транспортировки

- Храните устройство в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов и попадания прямых солнечных лучей.
- Чтобы не повредить шнур питания, не наматывайте его на корпус. Всегда расправляйте шнур перед отправкой устройства на хранение.
- При транспортировке и хранении не подвергайте устройство механическому воздействию, которое может привести к повреждению устройства или нарушению целостности упаковки.
- Берегите упаковку устройства от попадания воды и других жидкостей.
- Рекомендуется использовать оригинальную упаковочную коробку для хранения и транспортировки.
- Не подвергайте устройство воздействию температур ниже 0 °C или выше 40 °C.
- Перед отправкой устройства на хранение помойте и тщательно высушите все части соковыжималки (см. подраздел «Очистка соковыжималки»).

1.5. Правила утилизации



Такая маркировка означает, что эту соковыжималку нельзя выбрасывать вместе с обычными бытовыми отходами. Для предотвращения возможного причинения вреда окружающей среде и здоровью людей в результате неконтролируемого сброса отходов подойдите к вопросу утилизации ответственно и сдайте отслужившее устройство на переработку.

Этим вы поспособствуете экологически безопасному повторному использованию материальных ресурсов. Для возврата использованного устройства обратитесь в пункт раздельного сбора отходов. Так соковыжималка будет отправлена на переработку, безопасную для окружающей среды.

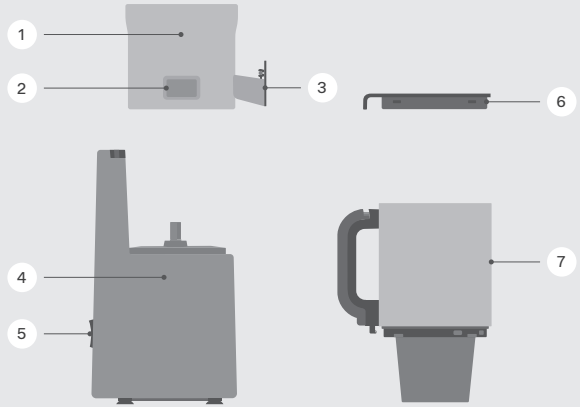


Материалы, помеченные этим знаком, можно переработать.

Описание устройства

02

1. Рабочая камера
2. Отверстие для выхода жмыха
3. Носик для подачи сока
4. Моторный блок
5. Переключатель
6. Крышка с отверстием для подачи продуктов
7. Загрузочный контейнер с держателем фильтра



Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

8 Толкатель

9 Шнек

10 Бессеточный фильтр 1
для твёрдых овощей и фруктов

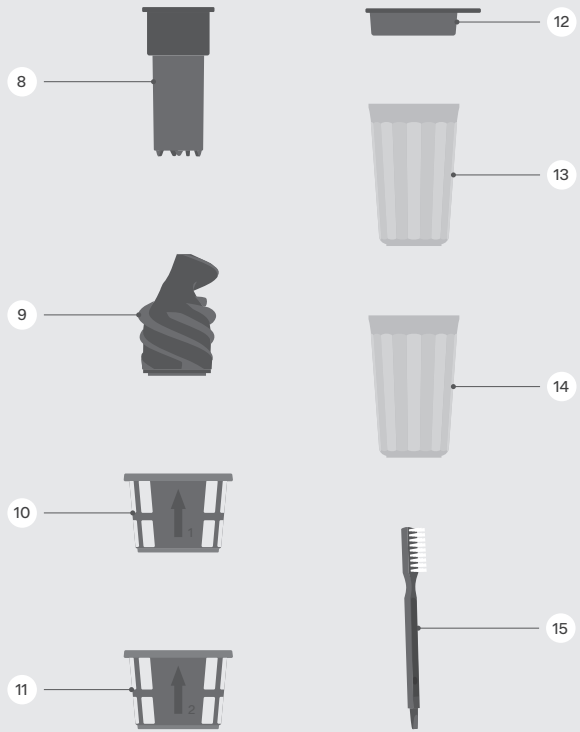
11 Бессеточный фильтр 2
для мягких овощей и фруктов

12 Фильтр резервуара для сока

13 Резервуар для сока

14 Резервуар для жмыха

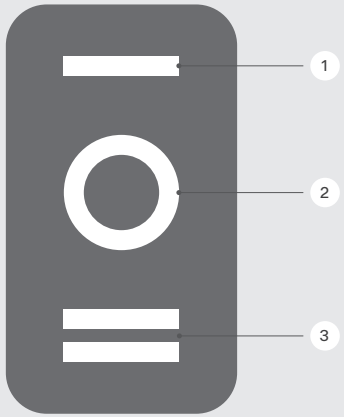
15 Щёточка для очистки



Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

2.1. Переключатель

1. Включение
2. Выключение
3. Реверс



Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

Перед началом использования

03

- Удалите все упаковочные материалы и рекламные наклейки.
- Не снимайте с устройства предупреждающие наклейки, наклейки-указатели и наклейку с серийным номером.
- После транспортировки или хранения устройства при низких температурах необходимо подождать 3 часа при комнатной температуре перед включением соковыжималки.
- Протрите корпус устройства влажной тканью. Тщательно очистите детали, которые будут соприкасаться с продуктами (см. подраздел «Очистка соковыжималки»).
- Перед сборкой устройства убедитесь, что все съёмные части полностью высохли, внешние и видимые внутренние части устройства не имеют повреждений, сколов и других дефектов.
- Размотайте шнур питания и установите устройство на ровной, твёрдой, чистой и сухой поверхности.

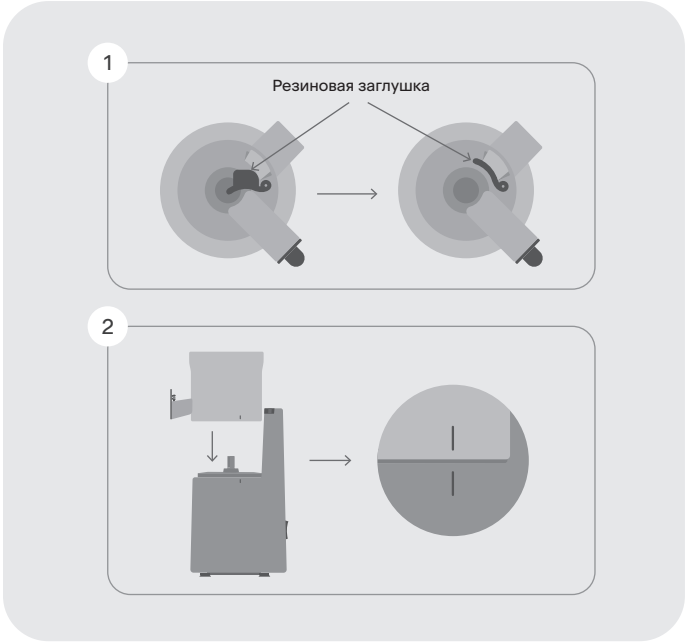
Использование соковыжималки

04

4.1. Сборка соковыжималки

1. Отрегулируйте заглушку отверстия для выхода жмыха в рабочей камере в соответствии с перерабатываемым продуктом. Такая заглушка используется для регулировки выхода жмыха и предотвращает попадание сока на корпус устройства во время работы соковыжималки. При обработке твёрдых продуктов отверстие для выхода жмыха можно плотно закрыть заглушкой, при обработке мягких продуктов — приоткрыть или открыть полностью.

2. Подсоедините рабочую камеру соковыжималки к моторному блоку так, чтобы значок | на рабочей камере совпал со значком | на моторном блоке.



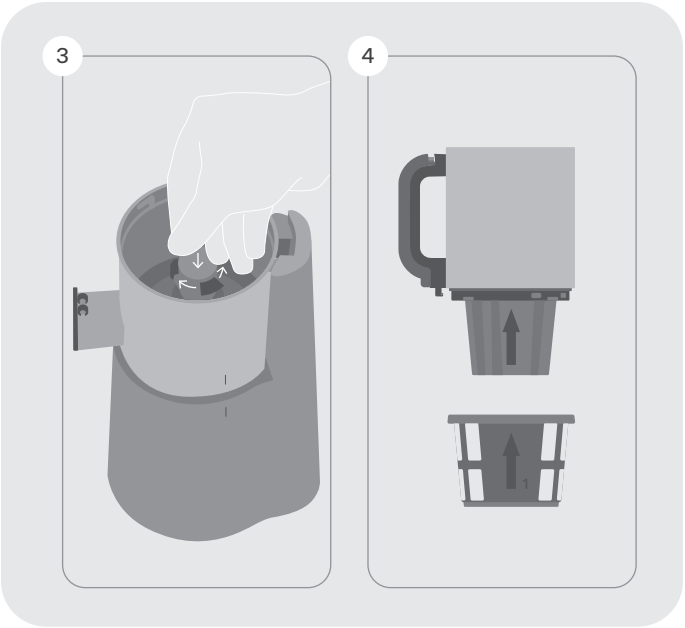
Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

3 Поверните приводную ось моторного блока и слегка нажмите на рабочую камеру, чтобы убедиться, что она правильно установлена и зафиксирована. Если камера неправильно установлена, мотор не запустится.

4 Установите бессеточный фильтр на держатель фильтра, расположенный в основании загрузочного контейнера.

Соковыжималка оснащена двумя бессеточными фильтрами.

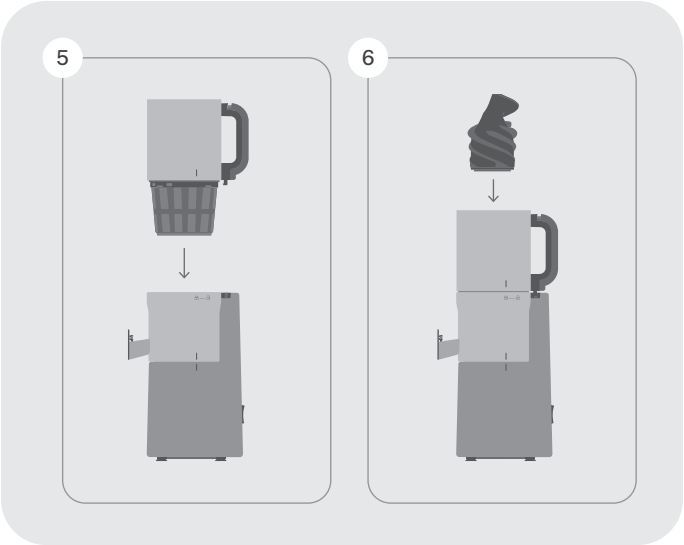
Фильтр 1 	Между фильтром и держателем фильтра образуется небольшой зазор, который подходит для получения сока из твёрдых фруктов или овощей, таких как морковь, свёкла, яблоко, сельдерей, имбирь, капуста. Рекомендуем нарезать такие твёрдые или волокнистые продукты на мелкие кусочки, чтобы избежать чрезмерной нагрузки на соковыжималку.
Фильтр 2 	Между фильтром и держателем фильтра образуется большой зазор, что идеально подходит для получения сока из мягких и сочных фруктов, овощей и ягод, например арбуза, апельсина, винограда, зелёного огурца, помидора.



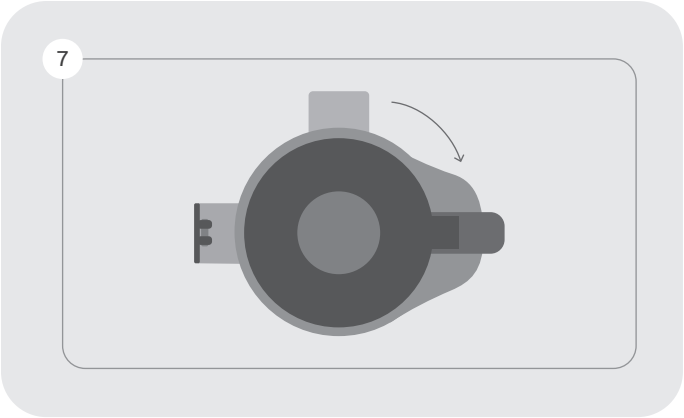
Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

5 Установите загрузочный контейнер с бессеточным фильтром в рабочей камере так, чтобы значки | на контейнере, рабочей камере и моторном блоке были на одном уровне.

6 Поместите в центр контейнера шнек, слегка надавив на него.



7 Установите крышку на загрузочный контейнер и поворачивайте её по часовой стрелке до щелчка для правильной фиксации.



Фактическая конструкция и внешний вид зависят от модели и предписаний производителя. Изображение на текущей странице приведено для ознакомления.

4.2. Использование устройства

- Время непрерывной работы устройства не должно превышать 15 минут. После 15 минут работы делайте перерыв не менее 10 минут перед дальнейшим использованием.
- Загружайте продукты только в работающую соковыжималку.

- Не проталкивайте продукты руками или посторонними предметами и не опускайте посторонние предметы в загрузочный контейнер.

- Соковыжималка имеет функцию «Капля-стоп» для предотвращения разбрызгивания капель через носик. В перерывах между отжимом и по завершении работы закройте крышку носика, чтобы не пролить остатки продукта.

1. Подготовьте заранее ягоды, фрукты и овощи: вымойте их, снимите жёсткую или плотную кожуру, например с цитрусовых и киви, удалите крупные косточки из вишни, абрикоса, персика и подобных продуктов. Крупные твёрдые косточки могут привести к поломке устройства. Косточки из цитрусовых рекомендуем также удалить, поскольку они могут изменить вкус сока, сделав его горьким.

2. Убедитесь, что переключатель находится в положении ○ и подключите устройство к сети питания.

3. Установите резервуар для сока под носик для подачи сока, а резервуар для жмыха поставьте под отверстие для выхода жмыха. Откройте крышку на носике для подачи сока.

4. Установите переключатель в положение —, чтобы включить соковыжималку.

5. Положите подготовленные ягоды, фрукты и овощи в загрузочную камеру.

6. При необходимости слегка проталкивайте продукты с помощью толкателя, не прилагая чрезмерных усилий.

7. По окончании работы запустите функцию реверса на 2–3 секунды, чтобы было легче снять шнек.

8. После использования соковыжималки установите переключатель в положение ○ и отключите устройство от сети питания.

9 Подождите немного и очистите соковыжималку и съёмные детали (см. раздел «Техническое обслуживание и уход»).

4.3. Функция реверса

Если нужно освободить рабочую камеру от излишка продуктов, забивших её, переведите переключатель в положение ⚌, чтобы запустить механизм обратного вращения шнека. Для дальнейшей работы установите переключатель в положение —. Если функция реверса не помогла, выключите соковыжималку: установите переключатель в положение ○ и отключите устройство от сети питания. Разберите устройство, очистите от продуктов и снова соберите. Подключите к сети питания, установите переключатель в положение — и продолжите работу.

4.4. Система защиты

- Соковыжималка оснащена системой защиты двигателя, которая автоматически отключает устройство при повышенной нагрузке и перегреве. Время непрерывной работы устройства не должно превышать 15 минут. После 15 минут работы делайте перерыв не менее 10 минут перед дальнейшим использованием. Если не удалось избежать перегрева или перегрузки, отключите соковыжималку от сети питания и дайте двигателю остыть в течение 20 минут. При необходимости очистите устройство от остатков продуктов и снова подключите к сети, сократите время непрерывной работы и увеличьте интервалы между включениями устройства.

- Соковыжималка также имеет защиту от включения при неправильной сборке: если устройство собрано неправильно или неправильно зафиксированы детали, соковыжималка не включится.

Техническое обслуживание и уход

05

5.1. Общие рекомендации

- Перед очисткой выключите устройство и отключите его от сети питания.
- Корпус устройства протирайте мягкой увлажнённой тканью.
- Не используйте для очистки корпуса устройства и съёмных деталей абразивные чистящие средства, средства для мытья стёкол или универсальные моющие средства.
- Не погружайте устройство и шнур питания в воду или под струю воды.
- Для поддержания работоспособности устройства проводите регулярное техническое обслуживание.

5.2. Очистка соковыжималки

- Все насадки и детали устройства очищайте сразу после использования.
- Очищайте съёмные детали тёплой водой с использованием мягких неабразивных моющих средств, подходящих для чистки предметов, контактирующих с продуктами питания. Также для очистки можно использовать мягкую ткань или мягкую неабразивную сторону губки.
- Не используйте при очистке устройства и деталей грубые салфетки или губки, абразивные чистящие средства.
- Корпус соковыжималки протирайте мягкой увлажнённой тканью по мере необходимости.
- Детали нельзя мыть в посудомоечной машине.
- Перед очисткой установите переключатель в положение ○ и отключите устройство от сети питания.
- Прежде чем разобрать соковыжималку, разблокируйте и снимите крышку, а затем — загрузочный контейнер. Загрузочный контейнер невозможно отсоединить, если не снята крышка. Затем снимите рабочую камеру, отсоедините шнек и бессеточный фильтр. Чтобы разблокировать крышку, контейнер и камеру, поворачивайте их против часовой стрелки.

Устранение неисправностей

06

Незначительные неисправности можно устранить по инструкции ниже. Если неисправности нет в перечне или её не удалось устранить самостоятельно, отключите устройство от электрической сети и обратитесь к квалифицированному специалисту.

Неисправность	Возможные причины	Способ устранения
Устройство не включается	Отсутствует питание	Убедитесь, что устройство подключено к исправной розетке
	Неисправна электрическая розетка	Включите устройство в исправную розетку
	Сработала защита от включения при неправильной сборке	Правильно соберите устройство (см. подраздел «Сборка соковыжималки»)
	Сработала система защиты от перегрузок после длительной непрерывной работы	Оставьте устройство на 20 минут, затем снова запустите. При необходимости очистите устройство от остатков продуктов и снова подключите к сети, сократите время непрерывной работы и увеличьте интервалы между включениями устройства

Запах при первом включении	Первый запуск устройства, мотор работает в режиме обкатки	Запах исчезнет в процессе работы
Сок подтекает из-под рабочей камеры	Отсутствует или неправильно установлена заглушка	Отрегулируйте заглушку в рабочей камере в соответствии с перерабатываемым продуктом (см. подраздел «Сборка соковыжималки»)
Мотор остановился во время работы	Сработала система защиты двигателя от перегрева и перегрузки	Отсоедините устройство от сети питания и дайте двигателю остыть в течение 10 минут. В дальнейшем не используйте устройство в непрерывном режиме более 20 минут
	Используется слишком большое количество продукта	Включите режим реверса на 2–3 секунды или разберите и очистите устройство (см. раздел «Использование соковыжималки»)
Появились посторонние звуки во время работы	Для отжима сока используются продукты с очень твёрдой консистенцией	Не является неисправностью
В сок попадает слишком много мякоти	Загружаемые продукты слишком крупные	Нарезайте продукты, особенно волокнистые, на более мелкие кусочки, чтобы волокна не прилипали к шнеку

В сок попадает слишком много мякоти	Перегружена рабочая камера	Загружайте продукты медленнее и дайте всей мякоти выйти из устройства, прежде чем добавлять новые
	Засорился фильтр	Очистите фильтр (см. подраздел «Очистка соковыжималки»)
	Для отжима используются слишком мягкие продукты. При отжиме сока образуется большое количество мякоти, она может засорять фильтр и попадать в готовый сок	Не используйте переспелые и слишком мягкие плоды для отжима
Сильная вибрация и нехарактерный посторонний шум при использовании устройства	Фильтр установлен неправильно или имеет повреждения	Переустановите или замените фильтр
	Повреждён мотор	Обратитесь к квалифицированному специалисту
Загрузочный контейнер не отсоединяется от рабочей камеры	Избыток продуктов в рабочей камере	Включите устройство и запустите режим реверса на 3–5 секунд. Затем отключите соковыжималку от сети питания и попробуйте снова снять контейнер

Гарантия

07

Официальная гарантия: 1 год.
Срок службы: 3 года.

Период официальной гарантии и срока службы устройства отсчитывается с даты продажи конечному покупателю.

7.1. Негарантийные случаи

Изготовитель гарантирует отсутствие производственных дефектов и дефектов материалов при использовании устройства и съёмных деталей в соответствии с этой инструкцией.

Гарантия не распространяется на следующие случаи:

- повреждения, возникшие из-за неправильного использования, механического или другого внешнего воздействия, контакта с жидкостью или огнём;
- повреждения, возникшие из-за неквалифицированного вмешательства;
- естественный износ устройства и съёмных деталей.

Изготовитель не несёт ответственности за ущерб, вызванный использованием не по назначению или с нарушением требований, установленных этой инструкцией. В случае неисправности обратитесь к квалифицированному специалисту.

Технические характеристики

08

Модель	TJ04PM
Напряжение	220–240 В, 50 Гц
Номинальная мощность	100 Вт
Максимальная мощность	200 Вт
Материал корпуса	Пластик
Защита от поражения электротоком	Класс I
Тип двигателя	Постоянного тока
Тип фильтра	Бессеточный
Скорость вращения шнека	65 об/мин
Уровень шума	До 60 дБ
Размер загрузочного отверстия	118 мм
Защита от включения при неправильной сборке	Есть
Защита от перегрузки и перегрева	Есть
Функция реверса	Есть
Объём резервуара для сока	600 мл
Объём резервуара для жмыха	600 мл

Функция «Капля-стоп»	Есть
Продолжительность непрерывной работы	До 15 минут
Габаритные размеры	180 × 220 × 480 мм
Вес нетто	3,4 кг
Длина шнура питания	1 м

Комплектация

09

Наименование	Количество
Соковыжималка	1 шт.
Резервуар для сока с фильтром	1 шт.
Резервуар для жмыха	1 шт.
Толкатель	1 шт.
Фильтр для твёрдых овощей и фруктов	1 шт.
Фильтр для мягких овощей и фруктов	1 шт.
Щёточка для очистки	1 шт.
Краткое руководство	1 шт.
Инструкция пользователя	1 шт.

Изготовитель постоянно работает над усовершенствованием устройств. В связи с этим форма, комплектация и технические характеристики соковыжималки могут быть изменены без предварительного уведомления.

Если у устройства есть какие-либо различия с этой инструкцией, преимущественную силу имеет продукт.

Продукция сертифицирована в соответствии с законодательством РФ. Информацию о подтверждении соответствия товара вы можете получить на сайте tuvio.ru.

Импортёр	ООО «Маркет.Трейд»
Адрес местонахождения	121099, Россия, г. Москва, Новинский б-р, д. 8
Адрес электронной почты	info@tuvio.ru
Изготовитель	Винд Мобилити Текнолоджи (Пекин) Лимитед
Адрес местонахождения	Китай, Пекин, Донченг дистрикт, Нанчанг Хутонг 2, строение 1, 13Ф, пом. 11605.
Страна производства	Китай
Дата изготовления	См. на устройстве
Версия	UM-03

EAC

Узнать больше
о бренде Tuvio
и связаться
с поддержкой

